

24 JUN. 1994

**CIAT**

Centro Internacional de Agricultura Tropical

Apartado 6713, Cali, Colombia

Teléfono: 57-23-675050

Télex: 05769 CIAT CO. Fax: 57-23-647243

# Boletín de Prensa

(BPI-053-p. 1 de 2)

PARA INFORMACION INMEDIATA

Mayo 1994

## La red de biotecnología llega hasta el campesino africano

CALI, COLOMBIA — "La palabra *Ugali*, que significa colada, gachas o puches de yuca, en algunas aldeas africanas significa también 'comida', un signo de que allí la yuca es vital en las épocas de escasez de alimento", dice la Dra. Ann Marie Thro, coordinadora de la Red Internacional de Biotecnología de Yuca (CBN), cuyas oficinas están en el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) en Colombia.

Para los agricultores del norte de Tanzania, región azotada por la sequía, la yuca establece frecuentemente la diferencia entre comer o padecer hambre. Para estudiar esta situación, dos equipos de biotecnólogos de la CBN recorrieron la región norte de Tanzania en octubre de 1993. Allí entrevistaron a algunos de los agricultores más pobres del mundo para determinar la manera en que la biotecnología puede ayudarlos a superar las difíciles condiciones en que cultivan la yuca.

"Un agricultor típico del norte de Tanzania cultiva de 5 a 10 variedades de yuca, y utiliza la planta desde la raíz hasta los ápices foliares", dice Thro. No sólo se consumen allí las raíces frescas o procesadas: también comen las hojas de yuca como hortaliza verde. Los tallos se siembran o se utilizan como leña, y el ganado se alimenta con la cáscara de las raíces.

"Necesitamos variedades de yuca que toleren la sequía y los suelos infértiles aún más que las variedades que ahora plantamos", comentaban los agricultores de la aldea de Sarawe a los biotecnólogos. También necesitan ellos plantas de maduración temprana que puedan proporcionarles alimento pasado poco tiempo después de haber sido plantadas.

"Los agricultores solicitan variedades cuyas raíces, una vez maduras, puedan conservarse en la planta y enterradas en el suelo durante largo tiempo", dice Thro. "Esto les proporciona mayor seguridad alimentaria, puesto que la yuca empieza a descomponerse de 3 a 4 días después de la cosecha".

Los agricultores necesitan además variedades de yuca que resistan las principales plagas que se presentan en la época seca: el piojo harinoso, el insecto escama y el acaro verde de la yuca. "En algunas áreas, el piojo harinoso destruyó los cultivos durante 2 años

CIAT  
BIBLIOTECA

consecutivos", dice Thro. Esta resistencia eliminaría al menos una plaga, porque los cerdos salvajes, las ratas y los micos también atacan el cultivo.

Es difícil garantizar que el material de siembra utilizado está sano, especialmente cuando se trata de variedades nuevas. La yuca se propaga por estacas, pero quedan pocos tallos vigorosos después de que la sequía o las plagas han debilitado el cultivo.

Las mujeres cosechan y procesan la mayor parte de la yuca producida; ellas requieren, por su parte, métodos de procesamiento que mejoren la calidad nutricional y permitan obtener más productos de yuca que se puedan mercadear.

Los miembros del equipo de la CBN que participaron en la comisión de estudio provenían del CIAT, del Instituto de Recursos Naturales (NRI) del Reino Unido, del Centro de Alimentación y Nutrición de Tanzania, y de la Asociación de Economía del Hogar de Tanzania (una organización no gubernamental).

El estudio fue financiado por el Programa Especial de Cooperación en Biotecnología y Desarrollo, adscrito a la Dirección General para la Cooperación Internacional (DGIS) que forma parte del Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos. La DGIS se vinculó a la coordinación de la CBN en 1992.

La CBN escogió las aldeas valiéndose de los datos proporcionados por el Estudio Colaborativo sobre Yuca en Africa, un proyecto dirigido por el Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA).

La CBN fue establecida en 1988 para aplicar la biotecnología a la investigación del cultivo de la yuca, especialmente en el desarrollo de tecnologías mejoradas aplicables a agricultores y procesadores de escasos recursos.

El CIAT se dedica al alivio del hambre y la pobreza en países tropicales en desarrollo, mediante la aplicación de la ciencia al aumento de la producción agrícola, conservando, a la vez, los recursos naturales. El CIAT es uno de los 18 centros internacionales auspiciados por el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCIAT).

**Contacto:** Dra. Ann Marie Thro, Coordinadora, CBN, c/o CIAT; Dr. Thomas R. Hargrove, Unidad de Comunicaciones, CIAT, A.A. 6713, Cali, Colombia. FAX: 57-23-647243. Tel.: 57-23-675050. ITT Dialcom ID 57:CGI301. Télex: 05769 CIAT CO.